



Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 8-go lipca 1931 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orliński Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1. Rozporządzenie Wojewody Śląskiego w sprawie zmiany rozporządzenia Wojewody Śląskiego o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem.
2. Taryfa opłat za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodach badania powiatu świętochłowickiego.
3. Urlopowanie Naczelnika gminy Lipiny.
4. Zatwierdzenie ławnika gminy Chropaczów.
5. Dot. stwierdzenia przyszczy.
6. Dodatek I. do statutu dot. publicznego wodociągu i ordynacji pobierania opłat za odbiór wody gminy Szarlej.
7. Ogłoszenie Okręgowego Urzędu Ziemskiego w sprawie zniesienia 2 powiatowych urzędów ziemskich.
8. Ogłoszenie w sprawie zmiany statutu Spółdzielni „Nowy Konsum” w Lipinach.
9. Komunikaty.
10. Inseraty.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego

z dnia 10. czerwca 1931 r.

w sprawie zmiany rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 7. czerwca 1924 r. (Dz. U. Śl. Nr. 14. poz. 56) wydanego w celu wykonania ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. (Dz. U. Śl. Nr. 10 poz. 47) o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem.

(Dz. U. Śl. Nr. 16 poz. 30.)

Na podstawie art. 65 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu, ustalonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30) zarządzam co następuje:

§ 1.

Po ustępie 2-gim § 6 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 7. czerwca 1924 r. (Dz. U.

Śl. Nr. 14, poz. 56) wydanego w celu wykonania ustawy z dnia 14 kwietnia 1924 r. (Dz. U. Śl. Nr. 10, poz. 47) o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem, dodaje się następujące postanowienia:

„Za gminę wykonywania przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 7 ustawy odnośnie do przedsiębiorstw komunikacyjnych (przedsiębiorstwa tramwajowe, autobusowe) uważa się każdą gminę, przez której teren prowadzi linia ruchu tramwajowego względnie autobusowego. Gminy te są uprawnione do korzystania z wpływów dodatków komunalnych do podatku przemysłowego, opłacanego przez przedsiębiorstwa komunikacyjne od obrotów. Gmina siedziby zarządu przedsiębiorstwa komunikacyjnego obowiązana jest rozdzielić wpływy z tego tytułu na miasta i powiatowe związki komunalne w stosunku procentowym, wynikającym z długości linii ruchu tramwajowego względnie autobusowego, przechodzących przez teren odnośnego miasta względnie powiatu, do ogólnej długości tych linii danego przedsiębiorstwa komunikacyjnego. Powiatowe Związki komunalne dokonują dalszego podziału na uprawnione gminy swego powiatu w stosunku procentowym, wynikającym z długości linii ruchu kolejowego względnie autobusowego, przechodzących przez obszar odnośnej gminy, do ogólnej długości tych linii, znajdujących się w granicach powiatu danego przedsiębiorstwa komunikacyjnego.

Rozdział winien być skuteczny w ciągu 7 dni po otrzymaniu wpływów podatkowych. Zażalenia przeciwko podziałowi tych wpływów podatkowych rozstrzyga ostatecznie Śląska Rada

Wojewódzka. Przedsiębiorstwa komunikacyjne obowiązane są dostarczyć gminie siedziby zarządu przedsiębiorstwa na jej żądanie potrzebnych do rozdziału danych.

§ 2.

Rozdziałowi w myśl niniejszego rozporządzenia podlegają wpływy podatkowe, wymienione w § 1, wpłacone do kas skarbowych po dniu 1-go stycznia 1930 r.

§ 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda Śląski:

(—) Dr. Grażyński.

2.

Taryfa

opłat za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodach badania powiatu świętochłowickiego.

Na podstawie art. 19 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 361) o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa, oraz zgodnie z postanowieniami §§ 19 — 25 rozporządzenia Min. Rolnictwa z dnia 31. grudnia 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 3 poz. 31 ex 1929), ustanawia Wydział Powiatowy w Świętochłowicach następujące opłaty za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa, oraz badanie co do włośni (trychinoskopji) obowiązujące na obszarze powiatu świętochłowickiego z wyjątkiem rzeźni publicznych.

I.

A) Za zwyczajne urzędowe badanie od sztuki

bez względu na odległość miejsca badania od miejsca zamieszkania organu badania:

1. bydła rogatego ponad 3 miesiące . . 4,50 zł
2. cielęcia do 3 mies., owcy, kozy . . 2,— „
3. sztuki trzody chlewnej łącznie z badaniem co do włośni 3,60 „
4. a) za badanie świń co do włośni z wyjątkiem świń bitych dla własnego gospodarstwa 1,80 „
- b) za badanie świń co do włośni przy wszystkich ubojach domowych . 3.— „
- c) za badanie co do włośni szynki, innego kawałka mięsa lub kawałka słoniny . . , . . 0,90 „
5. konia, osła, muła lub osłomuła . . 6,30 „

B) Za badanie

zastrzeżone dla lekarzy weter. w wypadkach przekraczających zakres działania ogólnodostępnego lekarza w mianowicie np. jeżeli:

- a) już z wywiadu wynika, że zwierzę zgłoszone do badania dotknięte jest chorobą, przy której badanie przed ubojem zastrzeżone jest dla lekarzy weter.
- b) posiadacz zgłasza do badania zwierzę po uboju bez poprzedniego badania za życia,
- c) zwierzęta poddawane są ubojowi z konieczności i przeznaczone do użycia poza własnym gospodarstwem domowym, lub gdy przeznaczone są wprowadzić dla własnego gospodarstwa domowego, lecz okazują objawy i zmiany chorobowe nastroczające wątpliwości co do zdatości mięsa do spożycia:
 1. bydła rogatego ponad 3 mies. i świń 9,— zł
 2. jałowizny poniżej 3 mies. jak również owcy, kozy 4,50 „
 3. zwrot kosztów podróży:
 - a) przy podróżach koleją żelazną według norm przewidzianych dla urzędników państwowych (tj. zwrot kosztów biletu i ryczałt dojazdowy),
 - b) przy podróżach kołowych według urzędowej taryfy miejscowej,
 - c) przy użyciu własnego środka przewozowego 1,10 zł za każdy podwójny kilometr.
 4. Prócz tego jeżeli czynność przeprowadzenia badania mięsa razem z podróżą trwa więcej niż 6 godzin. $\frac{1}{2}$ diety według normy przewidzianej dla urzędników państwowych VII. st. sł. W wypadkach przewidzianych w ust. I B. ogólnodostępnego mogą wykonywać badanie świń co do włośni, lecz tylko za zgodą właściwego urzędowego lekarza weter. i na jego własny rachunek i odpowiedzialność.

II.

Opłaty za badanie według I. A. pobiera się podwójnie, jeżeli posiadacz zwierzęcia rzeźnego żąda badania:

- a) w niedzielę lub ustawowe święto,
- b) w godzinach nocnych tj. od godz. 20 do godz. 7-mej w czasie od 1. kwietnia do 30. września i od godz. 19 do godz. 8-mej w czasie od 1. października do 31. marca.
- c) jeżeli posiadacz odstąpił od zamiaru wykonania uboju,
- d) jeżeli ubój zwierzęcia zostanie tak opóźniony, że badanie może być wykonane dopiero po upływie 2 lub więcej godzin od umówionego terminu.

Opłatę podwyższa się o 50% jeżeli ubój zwierzęcia opóźni się tak, że badanie wykonać można dopiero po upływie 1 godziny od terminu wyznaczonego przez posiadacza.

III.

Za sprawdzenie urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa na żądanie posiadacza otrzymuje lekarz weterynaryjny wynagrodzenie w wysokości 7.— zł oraz zwrot kosztów podróży według norm przepisanych dla urzędników państwowych.

IV.

Za ponowne badanie otrzymuje państw. lekarz weterynaryjny wynagrodzenie w wysokości ustalonej w § 22 rozporządzenia Min. Rolnictwa z dnia 31. XII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 3 poz. 31 ex 1929).

V.

Opłaty w wypadkach badania mięsa przez lekarza weterynaryjnego spowodowanego przez właściciela (posiadacza) skutkiem nieprawidłowego rozebrania zwierzęcia albo skutkiem usunięcia pewnych części zabitego zwierzęcia potrzebnych dla oceny mięsa, lub też na skutek niedozwolonych i innych manipulacji oprócz wymienionych w I. A. dla oglądacza wynoszą 7,— zł od sztuki bez względu na gatunek zwierząt oraz zwrot kosztów podróży według norm przewidzianych dla urzędników państwowych.

VI.

Opłaty wyszczególnione w ust. I. A. oraz w ust. I. B. pkt. 1 — 2 jak i w ust. II i w ust. V. posiadacz badanego zwierzęcia (mięsa) winien uiścić właściwemu organowi badania za odpowiednim pokwitowaniem bezpośrednio przed badaniem.

VII.

Posiadacz zwierzęcia badanego ponosi również należitości wymienione w ust. III. i IV., jeżeli sprawdzenie badania wzgl. ponowne badanie dokonane na jego żądanie, potwierdziły wynik zakwestjonowanego badania lub zakwestjonowanego sprawdzenia.

VIII.

Należitości wymienione w ust. I. B. pkt. 3a, b i c i pkt. 4 oraz ust. III. i IV. otrzymuje lekarz weter. z kasy Wydziału Powiatowego z wyjątkiem wypadków przewidzianych w ust. VII. na podstawie przedłożonego rachunku należitości i kosztów podróży sporządzonego według dziennika badania.

IX.

Z należitości pobranych od posiadaczy zwierząt według ust. I. A) oddają oglądacze mięsa 15% lekarze zaś weter. 5% od należitości pobranych według I. A. oraz I. B. pkt. 1-2 wraz z sumarycznym wykazem zbadanych zwierząt i pobranych kwot, sporządzonych dokładnie według dziennika badania i kwitariusza właściwym urzędowi okręgowym. Urzędy okręgowe przesyłają zaś te kwoty po pokwitowaniu w dzienniku badania Wydziałowi Powiatowemu.

Wpłacenie winno być wykonane co miesiąc do 10 każdego miesiąca za miesiąc ubiegły wzgl. co kwartał do 10 następnego miesiąca po upływie kwartału. Wpływy te służą na pokrycie należitości wymienionych w ust. VIII, kosztów sporządzenia druków, pieczęci, przyborów do badania i innych wydatków związanych z badaniem mięsa.

X.

Powyższa taryfa wchodzi w życie z dniem 1 następnego miesiąca od dnia ogłoszenia. Tem

samem traci moc obowiązującą taryfa z dnia 10. XII. 1930 r. (22. I. 1931 r.) gaz. pow. nr. 13 z dnia 28 marca 1931 r.

Świętochłowice, dnia 20. czerwca 1931 r.

Komisaryczny Sejmik Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Brzoska, Tkocz Grzesik,
Szymonek, Sieja.

Śląski Urząd Wojewódzki

Katowice, dnia 13. lipca 1931 r.

L: Ad. 527/7.

Taryfę niniejszą zatwierdza się.

Wojewoda

w z.

(—) Dr. Saloni
Wicewojewoda

O g ł o s z o n o :

Świętochłowice, dnia 5. VIII. 1931 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

3.

Dot.: urlopowania Naczelnika gminy.

Naczelnikowi gminy Lipiny p. Lazarowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 3. sierpnia do 6. września 1931 r.

Zastępstwo obejmie ławnik p. Smerczek.

Świętochłowice, dnia 30. lipca 1931 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

4.

Obwieszczenie.

Reskryptem z dnia 15. lipca 1931 r. L. dz. Sm. 955 zatwierdziłem p. Antoniego Dymka, ławnikiem gminy Chropaczów.

Wprowadzenie w urząd nastąpiło dnia 28. lipca 1931 r.

Świętochłowice, dnia 1. sierpnia 1931 r.

Starosta

(—) Szaliński

5.

Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Pszczynie podaję stosownie do § 139 Rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) do publicznej wiadomości, że w zagrodach Józefa Dudka i folwarku „Godula” w Paniowach pow. Pszczyna stwierdzono urzędowo pryszczycę.

Świętochłowice, dnia 29. lipca 1931 r.

Starosta

w z.

(—) Korol

6.

Dodatek I

do statutu miejscowego z dnia 27. września 1930 r. dot. publicznego wodociągu i ordynacji pobierania opłat za odbiór wody z sieci wodociągowej.

§ 1.

§ 12. statutu otrzymuje następujący trzeci ustęp: zużyte i zepsute nie z winy właściciela wodomierze zostaną zreperowane na koszt gminy.

§ 2.

Dodatek niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Szarlej, dnia 17. czerwca 1931 r.

Zarząd gminy

(—) Góra
Naczelnik gminy

(—) Szreter
ławnik

(—) Kubański
ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Rada gminna

(—) Ludyga
radny

(—) Glombica
radny

(—) Muschiol
radny

Uchwała.

Dodatek do statutu gminy Szarlej z dnia 17-go czerwca 1931 r. w przedmiocie poboru opłat za odbiór wody z gminnej sieci wodociągowej zatwierdza się na podstawie § 6 dla gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (Zb. U. str. 233).

Świętochłowice, dnia 24 lipca 1931 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja.

Z a z g o d n o ś ć:

Świętochłowice, dnia 27. VII. 1931 r.

(L. S.)

(—) Grzelewski

O g ł o s z o n o:

Szarlej, dnia 29. lipca 1931 r.

Naczelnik gminy

(—) Góra

7.

Ogłoszenie.

Rozporządzeniem Ministra Reform Rolnych z dnia 7. lipca 1931 r. (Dz. U. R. P. Nr. 62 poz. 508) zniesione zostały z dniem 31. lipca 1931 r. Powiatowe Urzędy Ziemskie w Mikołowie i Tarnowskich Górach.

W miejsce powyższych zostaje utworzony z dniem 1. sierpnia 1931 r. Powiatowy Urząd Ziemski z siedzibą w Katowicach przy ul. Mickiewicza Nr. 3 II. p. (Gmach Banku Gospodarstwa Krajowego). Do obszaru właściwości terytorjalnej tego Urzędu, będą należące powiaty: katowicki, lubliniecki, pszczyński, rybnicki, świętochłowicki i tarnogórski.

Godziny urzędowe od 8—15, w soboty od 8—13,30.

Za Prezesa

(—) J. Hołowiecki
Naczelnik Wydziału

8.

V. R. Sp. 34

Ogłoszenie.

W tutejszym rejestrze spółdzielczym pod Nr. 34 przy Spółdzielni: „Nowy Konsum” Neuer Konsum-Verein, spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach, wpisano dnia 19. maja 1931 r. co następuje:

Uchwałą Walnego Zgromadzenia z dnia 11. listopada 1930 r. zmieniono niektóre paragrafy statutu a mianowicie: § 4 dotyczący celu i przedmiotu przedsiębiorstwa. § 59 dotyczący przekazywanie kwot do funduszu zasobowego Spółdzielni, a to przez dodanie w tym paragrafie po punkcie 3, punktu 4, o treści: „Zysk osiągnięty ze sprzedaży nieczłonkom”. Przedmiotem przedsiębiorstwa jest wspólny zakup i wyrób towarów spożywczych oraz gospodarczych celem rozsprzedaży tychże pomiędzy członków i nieczłonków.

Sąd Grodzki w Królewskiej Hucie

✱ KOMUNIKATY ✱

9.

W szpitalu powiatowym w Szarleju leczono w miesiącu lipcu br. 229 osób.

Zdjęć aparatem „Roentgena“ dokonano	10 razy
Prześwietleń dokonano	17 „
Naświetlań lampą kwarcową dokonano	31 „
„ „ Vitalux dokonano	11 „
Elektryzacji dokonano	14 „
Zabiegów operacyjnych dokonano	26 „

Pogotowiem ratunkowem odstawiono do szpitala 32 osoby.

Bezpłatne poradnie przeciwweneryczne.

Polski Czerwony Krzyż uruchomił przy przychodniach przeciwgruźliczych, przychodnie przeciwweneryczne w następujących miejscowościach:

1. w Katowicach ul. Andrzeja 9. Kierownikiem poradni jest p. Dr. Hlond, badanie lekarskie odbywa się w poniedziałki i czwartki od godz. 6 — 7.
2. W Mysłowicach ul. Szkolna 3. Kierownikiem poradni jest p. Dr. Obremba, badanie lekarskie odbywa się w wtorki i piątki od godz. 4 — 5.
3. W Królewskiej Hucie ul. Gimnazjalna 25. Kierownikiem poradni jest p. Dr. Hanke, badanie lekarskie odbywa się w wtorki i czwartki od godz. 5 — 6.
4. W Świętochłowicach ul. Ficka 1. Kierownikiem poradni jest p. Dr. Hessek, badanie lekarskie odbywa się w środę od godz. 10 do 11 i od godz. 5 — 6 w piątek od godz. 5 — 6.
5. W Siemianowicach ul. Sobieskiego 2. Kierownikiem poradni jest p. Dr. Herman, badanie lekarskie odbywa się w poniedziałki, środę i piątki od godz. 11¹/₂ — 12¹/₂.
6. W Bielszowicach ul. Główna 195. Kierownikiem poradni jest p. Dr. Ziaja, badanie lekarskie jest w środę i piątek o godz. 4 — 5.
7. W Szarleju ul. Piekarska 3. Kierownikiem poradni jest p. Dr. Bociański, badanie lekarskie odbywa się w poniedziałki i czwartki od godz. 3 — 4.
8. W Rybniku, Tarnowskich Górach i Bielsku będzie poradnia otwarta z dniem 1. września br.

Przychodnie przeciwweneryczne udzielają wszystkim zgłaszającym się osobom bez względu na stan majątkowy bezpłatnie porad lekarskich. Chorym niezamożnym i nie posiadającym prawa do świadczeń Ubezpieczeniowych udzielają bezpłatnego leczenia.

✱ OGŁOSZENIA ✱

10.



Tym oto sposobem Persil chroni bieliznę!

Persil w czasie jednorazowego krótkiego zagotowania wytwarza miliony drobniuteńkich pęderyków. Przenikają one tkaninę i usuwają wszelki brud. Nadzwyczajna siła czyszcząca pęderyków Persilowych czyni zbytecznym wszelki wysiłek ręczny.

Co Persil to Persil

**Prenumerujcie
,Gazetę Powiatową'**

Nareszcie!**Nareszcie!**

Książka o powiecie świętochłowskim

Nakładem Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach wyszła obecnie
drukami

„Monografia powiatu świętochłowskiego“

opracowana przez Komitet redakcyjny pod przewodnictwem starosty Tadeusza Szalińskiego. Jest to obszerna, bardzo szczegółowa i wszechstronna praca zbiorowa, obejmująca w 505 stronach, około 100 ilustracjach, mapach, licznych tablicach wykresowych oraz grafikonach całokształt opisowy powiatu świętochłowskiego i to pod względem historycznym, statystycznym, przemysłowym, gospodarczym, zdrowotnościowym, kulturalnym, ludoznawczym, samorządowym i kościelnym. Dzieło to zawiera w końcu praktyczny dział informacyjny.

Cenę tego dzieła ustalono poniżej kosztów druku na 16,— zł. za egzemplarz broszurowany wzgl. 20,— zł. za egzemplarz oprawny. Do nabycia w **Wydziale Powiatowym w Świętochłowicach**—Oddział redakcji Gazety Powiatowej pokój 20 oraz wszystkich urzędach gminnych powiatu.

Hotel i Restauracja pod „Białym Orłem“

Tel. Nr. 3-20

Nowy Bytom, ul. Niedurnego Nr. 23

Tel. Nr. 3-20

poleca

sale i pokoje związkowe dla towarzystw, zabaw i wesel oraz ogród koncertowy; dla przyjezdnych pokoje z całodziennem utrzymaniem lub bez.

Piwa i wódki dobrze pielęgnowane.

Lokal otwarty do 1-ej w nocy.

Poleca się łaskawym względem Szan. Publiczności.